

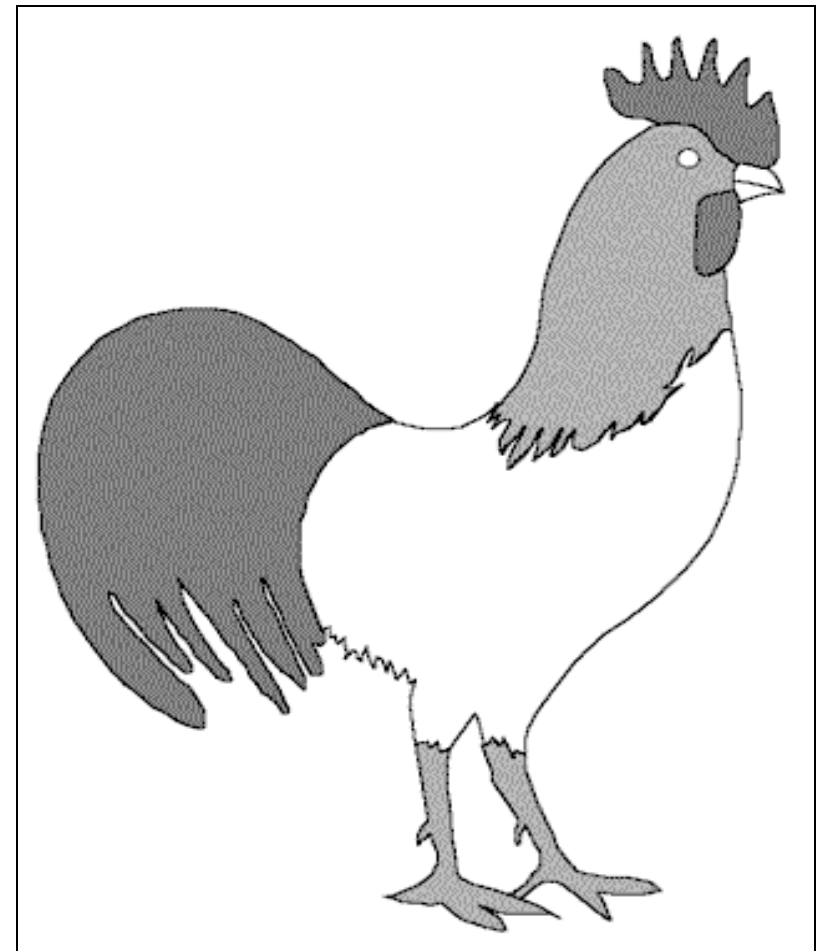
U.F.E.

Union des Français de l'Étranger Région de la capitale nationale du Canada

TOUS NOS REMERCIEMENTS À NOS COMMANDITAIRES DE NOTRE BAL DU 14 JUILLET 1988

Aérospatiale (Canada) Inc. 275, rue Sparks Ottawa 230-3902	Restaurant Le Clair de lune 81b, Clarence Ottawa K1N 5P5 241-2200
Air France Christian Weisman Montréal 235-0689	Restaurant L'Orée du Bois Chemin Kingsmere Old Chelsea 827-0332
Club de voyages Aventure 115, avenue Parent, Ottawa K1N 7B5 789-8000	Restaurant Le Panaché 210, rue Eddy Hull J8X 2X5 777-7771
La Quenelle Lyonnaise 35, rue Dumas Hull J8Y 2N1 770-5731	Restaurant Le Saint-Ô 327, boul. Saint-Laurent Ottawa K1K 2Z5 749-9703
Le Moulin de Provence 55, marché By Ward Ottawa 241-9152	Restaurant Le Sans-Pareil 71, boul. Saint-Raymond Hull J8Y 1S3 771-1471
Le Palais d'Or 148, rue Eddy Hull J8X 2W7 770-4904	Restaurant Le Tartuffe 133, rue Notre-Dame Hull J8X 3T2 776-6424
Librairie du soleil 321, rue Dalhousie Ottawa K1N 7G1 241-5680	François-Xavier Simard Auteur
Miel, café, sirop d'érable et épices Bernadette et Michel Toussaint 37, rue Marston Hull J8X 1B 9595-9070	Société Ardenn Inc. (Traductions) 2117, rue Fillmore Ottawa 747-7007
Reflections Hair Studio Salon de coiffure parisien 782, rue Bank Ottawa K1S 3V6 563-1700	Stubbe Chocolates Ltd. 375, rue Dalhousie Ottawa K1N 9L3 241-1040

Nous tenons également à remercier les **clubs Richelieu** pour leur collaboration et **M. Jean-Pierre Lurette** du Centre francophone de Vanier.



Bulletin d'information Octobre 1998



Union des Français de l'Étranger

Région de la capitale nationale du Canada
Casier Postal 20113, 390 est, rue Rideau,
Ottawa (Ontario) K1N 9N5
Tél. : (819) 772-9801



LE MOT DU PRÉSIDENT

Chers amis,

Les quatre mois qui se sont écoulés depuis la parution de notre dernier bulletin local de l'U.F.E. se sont montrés riches en événements. En juillet, à notre bal traditionnel – qui s'est très bien déroulé – nous avons dit au revoir à l'Ambassadeur L^c Hennekine. Appelé à remplir la plus haute fonction du Quai d'Orsay, il nous quittait après une année et demie passée parmi nous. En septembre, notre délégué au C.S.F.E., Jacques Janson, nous a représentés en France, à l'assemblée générale de l'U.F.E. Puis, dès son retour au Canada, il nous a donné une conférence sur nos droits, dans une salle du Sénat. Début octobre, j'ai eu la chance de souhaiter la bienvenue, au nom de tous nos membres, à notre nouvel Ambassadeur, monsieur Denis Bauchard, au cours d'un entretien que j'avais sollicité afin de lui présenter notre association. Deux semaines plus tard, nous étions nombreux à l'accueillir, le 18 octobre dernier, lors du méchoui d'automne auquel il nous avait fait l'honneur de participer, accompagné de Madame l'Ambassadrice. Ce fut un méchoui très réussi où nous avons eu aussi le plaisir de faire la connaissance de notre nouveau consul, monsieur Laurent Lagrange, de sa femme et de leurs enfants.

À bientôt!

Christian Lohyer



Le méchoui d'automne -- à gauche, on reconnaît : Yves Dupont, Joëlle Pierrot, notre Ambassadeur, monsieur Denis Bauchard, Thérèse Bouchez et notre nouveau Consul, Laurent Lagrange; à droite : François Morphese, Yanik Harnois, Alain Sterbik, Christian Lohyer, Chantal Roddy, Jean-Luc Malherbe et Richard Lagrange.



Union des Français de l'Étranger

Région de la capitale nationale du Canada
Casier Postal 20113, 390 est, rue Rideau,
Ottawa (Ontario) K1N 9N5
Tél. : (819) 772-9801



LA VOIX DE FRANCE – N° 472 – septembre 1998

ÉDITORIAL

- Pour un rassemblement et une représentation plus larges – Gérard Pélisson

ÉLECTIONS AU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'U.F.E.

- Ils sont candidats

ACTUALITÉS

- Congo : départ (momentané) des Français – Bertrand de Cordier
- Le sénateur Cantegrit en Israël
- Perspectives argentines – Xavier de Villepin
- Le Bangladesh et le Myanmar – Hubert Durand-Chastel
- Commission nationale des Bourses : +12 millions pour 1999 - Hubert Durand-Chastel
- La culture française très présente en Roumanie – Jacques Habert
- Économie en bref – Pierre Brouillet
- Finances – Jean-Michel Thomas
- Un mois dans le monde – Robert-Denis Del Picchia
- Vu sur le net

DOSSIER

- Votre Argent :
- 15 repères pour prendre l'Euro
- Savez-vous bien utiliser vos capitaux?
- Renégociez vos taux d'intérêt
- L'amortissement Périssol amendé
- Comment placer 100, 200 000 F ou plus?

L'OFFICIEL DE L'U.F.E.

JURIDIQUE

NATIONALITÉ FRANÇAISE ET IMMIGRATION

D'UN PAYS À L'AUTRE

- Nouvelles de nos représentations locales
- L'U.F.E. dans le monde

CULTURE ET LOISIRS

Réponse de la page 4 : Les habitants de Saint-Même le tenu s'appellent les Ténomémois(es)



Union des Français de l'Étranger

Région de la capitale nationale du Canada
Casier Postal 20113, 390 est, rue Rideau,
Ottawa (Ontario) K1N 9N5
Tél. : (819) 772-9801



J'ai suggéré à chaque président de poser un geste symbolique sur le plan financier, pour montrer sa bonne volonté et son attachement à Paris. L'important est pour nous, je crois, que nous restions membres de la première association nationale représentant les Françaises et les Français établis à l'étranger.

Jacques Janson

L'U.F.E. EN DEUIL

- Le 23 juillet 1998, à Paris, est décédé, à l'âge de 75 ans, Monsieur **André Dufoux**, ingénieur général de l'armement, ancien élève de l'école Polytechnique, oncle de notre délégué au C.S.F.E et président honoraire, **Jacques Janson**, à qui nous présentons nos sincères condoléances.
- Nos plus vives sympathies à Madame **Dominique Saubestre**, qui a perdu sa mère en juin dernier, des suites d'une longue maladie. Cette perte est d'autant plus douloureuse que le père de Madame **Saubestre** est décédé en septembre 1997.
- Le 9 août 1998, est décédée, à l'âge de 73 ans, Madame **Henriette Immarigeon**. À sa famille et à son compagnon, le docteur **Charles Calderon**, l'U.F.E. (R.C.N.) adresse ses sincères condoléances.



Union des Français de l'Étranger

Région de la capitale nationale du Canada
Casier Postal 20113, 390 est, rue Rideau,
Ottawa (Ontario) K1N 9N5
Tél. : (819) 772-9801



CALENDRIER FRANCE-CANADA DU SITE DE L'AMBASSADE DE FRANCE

NOVEMBRE	Activités/Événements
2	- Gilbert BÉCAUD au Centre national des Arts d'Ottawa
6 - 7	- Colloque Canada-Union Européenne à Mont-Tremblant "Bâtir la pluralité : la culture dans un monde en pleine évolution" (présence possible de MM. Jacques Attali, Michel Maffesoli et Jack Lang)
8	- Commémoration 80 ^e anniversaire de l'Armistice - Vimy
13	- Présentation de cavaliers français au Horse Show (Royal winter fair) – Toronto
13 - 19	- Escalade à Québec du porte-hélicoptères Jeanne-d'Arc et de la frégate Duguay-Trouin (groupe école d'application des officiers de marine)
16/11-2/12	- Festival du film européen - Hull (Musée des Civilisations)
26	- Soirée française au Festival du film de l'UE

RÉFÉRENCES UTILES (CONFÉRENCE DU 7 OCTOBRE)

La Caisse des Français de l'étranger	C.F.E. BP100 77950 RUBELLES	Tél. : 0.11.33.1.64.71.70.00 Fax : 0.11.33.1.60.68.95.74
Guide du retour en France Association pour la formation professionnelle française à l'étranger	244, boulevard Saint-Germain 75303 PARIS 07 SP	
Bureau de l'enseignement français à l'étranger	Ministère de l'Éducation nationale DRIC A5	Tél. : 01.40.65.75.31
Délégation aux Relations internationales et à la Coopération	DRIC B1 61-65, rue Dutot 75732 PARIS CEDEX 15	
Diplômes professionnels Ministère de l'Éducation nationale	DLC A2 110, rue de Grenelle 75357 PARIS 07 SP	



Union des Français de l'Étranger

Région de la capitale nationale du Canada
Casier Postal 20113, 390 est, rue Rideau,
Ottawa (Ontario) K1N 9N5
Tél. : (819) 772-9801



ACTIVITÉS

- Canada-France nous informe de la tenue, le 12 novembre prochain, d'une soirée de mode et de musique, au parlement canadien, dans le cadre de la campagne de Centraide. Renseignements au 990-0088 ou contactez Mme Marie-Claire Jak au 990-5285.
- Du 25 au 29 novembre 1998, tenue du Salon du livre de l'Est ontarien, à Casselman, sous la présidence d'honneur de l'honorable Don Boudria.
- Le 4 décembre, Aquitaine-Canada organise sa fête de Noël à l'église du Sacré-Coeur. Renseignements : 772-9801.

FÉLICITATIONS

- À notre ami **Jean Poirier** pour son élection à la présidence de l'A.C.F.O.
- À **Thérèse Durdin**, rédactrice de discours ministériels, qui vient de quitter la Défense nationale afin de prendre une retraite bien méritée.

UN TOUR SUR LE WEB

- À noter, en ce mois d'octobre, le site de l'Agence de la Francophonie (ACCT) créée en 1970, sous l'impulsion de trois chefs d'État africains, l'Agence, qui regroupait à l'origine 21 États francophones, compte aujourd'hui 47 États et gouvernements membres.
<http://www.francophonie.org/>
- On peut également trouver sur le Web le Consortium international francophone de formation à distance (Ciffad), qui est un réseau d'établissements de formation à distance de la Francophonie.
<http://ciffad.francophonie.org/>
- Voulez-vous retrouver un numéro de téléphone d'une de vos connaissances en France? Eh bien, allez donc voir à l'adresse suivante des pages blanches de France Telecom :
http://www.pageszoom.com/wbpm_pages_blanches.cgi
- Le calendrier des activités et événements France-Canada (voir page 3) est disponible sur le site de l'Ambassade de France à l'adresse :
<http://www.amba-ottawa.fr/presse/calendrier.htm>
- Enfin, comment nomme-t-on dorénavant les habitants de Saint-Même le Tenu? Réponse sur le site de l'émission Funambule de TV5 au
<http://www.funambule.com/cgi-bin/tv5.asp> (pour nos amis qui ne peuvent avoir accès au Web, la solution est fournie en dernière page).



Union des Français de l'Étranger

Région de la capitale nationale du Canada
Casier Postal 20113, 390 est, rue Rideau,
Ottawa (Ontario) K1N 9N5
Tél. : (819) 772-9801



LE BLOC-NOTES DE NOTRE DÉLÉGUÉ AU C.S.F.E.

Chers amis,

Rarement, ma rubrique aura moins mérité son titre, puisque je ne vous parlerai pas de la récente Assemblée plénière du C.S.F.E. – j'ai eu l'occasion de le faire abondamment lors de ma conférence, le 7 octobre --, mais de l'assemblée générale de l'U.F.E., qui vient également d'avoir lieu.

Notre Président, Christian Lohyer, et les présidents des sections – des représentations, comme on dit aujourd'hui – de l'U.F.E. de Toronto et d'Edmonton m'avaient demandé de les représenter officiellement à cet événement annuel.

Ci-joint, vous pourrez lire le texte de mon intervention, laquelle a été apparemment bien reçue par l'auditoire, et, ce qui est encore plus important, par le Président Gérard Péliison.

On ne se refait pas. J'apporte beaucoup d'enthousiasme et même parfois de fougue, vous le savez, dans ce que j'entreprends. Mon intervention relève de cette dynamique : c'est toujours intensément que je vis ce que je dis et que je dis ce que je vis.

Gérard Péliison, le Président de l'U.F.E., est très au fait du paradoxe que constitue, d'une part, des sections localement très dynamiques dans leurs activités, et, d'autre part, la réticence de leurs membres à payer une cotisation qui leur paraît d'autant plus élevée que la valeur du dollar canadien est basse par rapport au franc.